



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五—二三三—一九一

一九七六年三月二十二日  
星期一

## 目 錄

傷殘人士就業數目續有增加………第一頁

立法局本週三開始恢復辯論撥款法案………第三頁

荃灣互助委員會現成立一百多個………第四頁

## 傷殘人士就業

數目續有增加

在社會福利署康復部協助下，愈來愈多傷殘人士已不必依靠他人，而能夠自己在社會上立足。

該署康復部替傷殘人士舉辦許多職業訓練課程，計有：工業電機車衣、木工、金工、印刷、園藝、造鞋、機械、機器編織、無線電及電器用具保養及修理等。

該署屬下之主要訓練中心共有三個，即世界復康基金中心、香港仔復康中心及啓靈訓練中心。

康復部總主任邱大賓指出，從訓練過程中，傷殘人士可以運用其有限能力，練成一技之長。此舉對他們將來公開與人競爭就業機會，有一定的幫助。

去年內，共有二百名傷殘人士找到工作，比較前一年的就業數字增加百分之廿五。

邱氏稱，去年傷殘人士就業數字由最後一季起始逐漸上升，但終能使全年平均每月就業人數達到卅三人。

他說，更令人鼓舞的，是就業數字於今年首兩個月仍繼續上升。一月份的就業人數達四十四名，較去年十二月份多八名，而十二月份之就業人數為一九七五年間每月最高數字。

傷殘人士所找到的工作，一如以往多數是受僱為車衣工人、雜工、啤工及裝配員等，日薪由十五元至二十元不等，而月薪者即由三百元至六百元不等。

邱氏說，很多僱主現已體會傷殘人士的工作能力，不遜於健全人士。

事實上，傷殘人士的工作態度，有時比正常人士還要細心、專心工作、和安定於其崗位。

康復部與僱主保持密切聯絡，一旦他們有空缺需要僱用傷殘人士，便會替他們推薦人選。

邱氏又透露，他們正嘗試在工廠內組織完全由傷殘人士工作的小組。設立此種工作小組的優點是工廠可將奉派照顧傷殘人士的職員集中，既省人力亦可節省開支。

邱氏解釋說，工廠實施這個辦法，只需先派出一名工作指導員前往訓練中心，給予傷殘人士工作前的訓練指導，而該署則在中心撥出地方，佈置成爲模擬工場，擺設實際工作時所用之工具或機器，由該廠工作指導員從旁指導，使傷殘人士預先熟習工作環境，這種事先熟習工作訓練所需之一切費用，由該署負責。

康復部曾經將這個辦法分別在兩間工廠實行，效果令人滿意。

邱氏呼籲僱主遇有空缺時，請去函觀塘道世界復康基金會訓練中心，或打電話三一四一九二二一號與社會福利署職業輔導組聯絡。

立法局本週三開始  
恢復辯論撥款法案

非官守議員分兩日發言

立法局將於星期三（三月廿四日）起，一連兩天，恢復辯論一九七六年撥款法案，各非官守議員將就本港財經問題及政府之一般政策原則，發表意見。

星期三下午在會上發言的議員依次為鍾士元、羅保、西門士夫人、韋彼得、胡文瀚、張有興及李福和。

星期四發言的議員則有畢力治、方心讓、高荇華、羅德丞、田元灝、吳樹熾及張奧偉。

兩日會議的程序將由香港電台中文台（第二台）及英文台（第四台）實地轉播。

各官守議員則在四月七日舉行的立法局會議就各非官守議員的意見作答。

除恢復辯論撥款法案外，今天的立法局議會中，將有一項法案提出首讀，該法案為一九七六年汽車（首次登記稅）（修訂）法案。

此外一九七六年侵害人身罪（修訂）法案，將恢復二讀辯論。

荃灣互助委員會  
現成立一百多個

荃灣理民府互助委員會事務促進組，在今年首三個月內，推動該區成立另外六個互助委員會。迄今該區的互助委員會，總數已達一百一十三個。還有八個委員會正在籌備成立中。此外，該區亦有十八個大廈業主法團成立，其中八個是在工業大廈。

至於在公共屋邨內，葵興及葵盛兩邨，有八座大廈組成鄰舍巡邏隊。

荃灣理民府發言人說，互助委員會及類似的組織成立，對維持治安及清潔衛生方面，發揮積極的作用。



一九七六年三月二十二日  
星期一

### 柴灣西邨將重建 費用逾七千萬

房屋委員會繼續推行其重建計劃，約有二萬七千居民的柴灣西邨，將予以重建。

房屋署助理署長（重建事務）布萊博士今日（星期一）宣佈重建柴灣邨時說，第廿四及廿五座將在施行首期重建計劃時拆卸。

該兩座樓宇約有住客八百五十戶，人數共約五千名。

受影響的住戶將獲得提供興華邨第二期新建成的居住單位。但如有住客申請遷往其他屋邨，而該等屋邨又有單位可供編配時，其申請書亦將受到考慮。

布萊博士說：「今日已將關於推行該計劃的通知書連同一份柴灣安居計劃簡介，送交柴灣邨各住戶，最先拆卸的第廿四及廿五兩座樓宇的住客，並獲得一份申請搬遷手續說明書。房屋署職員將於今後數日內分別訪問該兩座樓宇的住戶，解釋通知書的內容及解答一切有關問題。」

一個安居計劃詢問處將設在柴灣邨辦事處，以方便住客就近查詢。

他並說：「貧困家庭將由政府各有關部門協力給予協助。對於真正有困難的家庭，將提供搬遷及裝修費的津貼。」

柴灣西邨於一九五九年至一九六三年興建，共有四座第一型大廈及八座第二型大廈。

房屋委員會將該屋邨及其他同樣的舊屋邨重建，目的在使目前住所人口擠逼與使用公共設施的住客，居住環境得以改善。重建計劃已在石硤尾邨及大坑東邨施行。

柴灣西邨第一期重建計劃包括興建一座廿八層大廈，定於一九七八年下半年落成，約有六百七十個面積不一的居住單位，全部單位均為獨立式，有私用露台、廚房及有淋浴設備的廁所。

首期重建計劃將涉及一項規模龐大的調遷計劃，須向大約八百五十戶居民供應住所，以便該兩座樓宇的住客遷出後，進行拆卸工作。

房屋署總建築師彭玉陵說，該屋邨重建完竣時，人口將由現時的二萬七千名減至二萬名，密度約為每英畝一千人。工程費用估計在七千二百萬元左右。重建工程將分若干期進行。

他說：「房屋署計劃將欠缺私用設施的十二座早期興建樓宇拆卸，重建六座十二層至廿八層高的住宅大廈。」

「該重建計劃中的一項特色，是在柴灣道與環翠道，即現時第十七、十八、廿六及廿七座的所在地建一商場大廈。」商場大廈內將有商店、市場攤位、酒樓、超級市場、銀行、福利機構辦事處、托兒所、幼稚園及停車場。

在該屋邨的新藍圖內，並有兩間小學及一間中學。